

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Herausgeber:** Aînés

**Band:** 6 (1976)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Bricolons... : votre vieux falot-tempête est précieux!

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

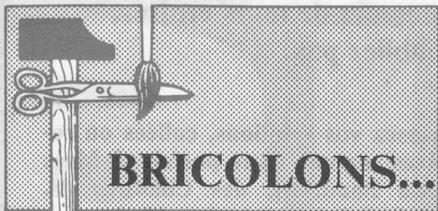
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

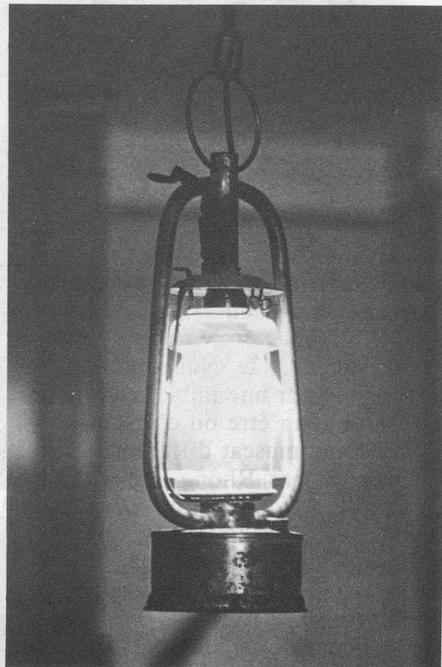
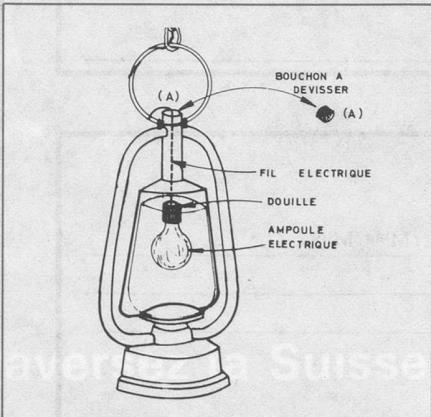
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Votre vieux falot-tempête est précieux !

### Fournitures nécessaires :

1 falot-tempête ;  
1 douille électrique en plastique ;  
environ 50 cm de cordon électrique à deux conducteurs, d'une couleur s'accordant à celle du falot ;  
1 ampoule électrique (40 à 60 W suffiront) ;  
éventuellement quelques maillons d'une chaîne rustique ;  
éventuellement (selon l'état actuel de votre falot) peinture et pinceau ;  
matériel de nettoyage : brosse métallique, toile d'émeri, chiffons, pinceau pour épousseter ;  
éventuellement un piton à crochet (strub) de 50 mm de long.



### Opérations :

- Démonter complètement le falot, sans oublier de dévisser le bouchon supérieur (A).
- Nettoyer chaque pièce très soigneusement.
- Eventuellement peindre les parties métalliques. Laisser sécher.
- Raccorder le cordon à la douille et visser l'ampoule.
- Introduire le cordon dans l'orifice supérieur et tirer par en haut. La douille et l'ampoule se trouvent en place dans le verre (voir schéma).
- Rouler le cordon autour de l'anse du falot (deux ou trois tours) et l'amener en position supérieure.
- Couper le cordon à la longueur voulue et le raccorder au « sucre » du plafond (alimentation électrique).
- Fixer, s'il n'y en a pas déjà, un piton à crochet (strub) et suspendre votre falot *par l'anse*.

*N.B.* — Si votre pièce est très haute de plafond, vous pouvez allonger votre suspension en fixant quelques maillons d'une chaîne rustique entre l'anse du falot et le piton à crochet. Il faudra évidemment allonger d'autant votre cordon électrique et l'enrouler dans la chaîne. J. J. Drz

## Mots croisés faciles

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2					■					
3								■		
4									■	
5										
6						■			■	
7					■					
8	■	■		■						
9		■								■
10	■	■								

**Horizontalement :** 1. Merveilleux. — 2. Néglige. - Transformée en glace. — 3. Concernent la marine. - Article arabe. — 4. Nées de la même mère, mais non du même père. — 5. Devenues mûres. - Unité monétaire bulgare. — 6. Anneaux de cordage. - Célèbre symbole mathématique. — 7. Venues au monde. - En ce temps-là. — 8. Matière volcanique légère. — 9. N'a pas son pareil, ou rarement. - Assemblées espagnoles. — 10. Note. - Se dit de pièces héraldiques diminuées de longueur.

**Verticalement :** 1. Gigantesque. — 2. Qui n'a pas encore atteint la maturité, et à qui il manque une lettre. - Possessif. — 3. Verser de nouveau. — 4. Amusantes jongleuses. - Démonstratif. — 5. Unis. - Note. — 6. Village vaudois. - Piquant. — 7. Blessé. - Billes de bois. — 8. Symbole chimique. - Phonétiquement : partie du corps. - Bord. — 9. Venue au monde. - Amoureuse. — 10. Transmet par voie électrique.

### Solution du problème précédent

N.B. — 6. hor. (1) : Noël Coward

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	P	A	R	E	S	S	E	U	S	E
2	A	M	E	R	L	O	Q	U	E	S
3	T	E	S	T	■	L	U	■	U	S
4	E	R	I	E	■	A	I	O	L	I
5	R	I	E	■	E	N	T	R	E	E
6	N	C	■	O	L	G	A	■	S	U
7	I	A	■	G	L	E	B	■	■	■
8	T	I	T	R	E	■	L	U	N	E
9	E	N	T	E	■	L	E	R	O	T
10	S	S	■	E	N	S	E	E	■	■